Editor's Note

Please address all communication for the English pages to The English Editor, 'Morning Star' UDUVIL, CHUNNAKAM

Freedom day celebrations

The Independence celebrations on February 4, 1984, will be held at the old airport at Katukurunda.

School children from the Kalutara district will play a special role and it has been decided that schools will re-open early in the new year to enable rehearsals etc.

Christian marriage in 1.430 churches

There are 1.430 places of worship rigistered for the solemnisation of Christian marriages, according to a list published by the Registrar-General.

Most of them are in the Jaffna disrrict where 226 churches are registered. Colombo follows with 218 and Gampaha runs third with 201.

The other districts have few chusches - eg. Moneragala, which has only the Catnolic Church of

A large number of the registered churches are Roman Catholic.

At Rest

Mr. V. R. Selvarajah

We regret to record the death which occurred suddenly on 23-12-83 of Victor Rasiah Selvarajah Regional Manager, National Salt Corporation (NR), the eldest son of the late Mr. S. K. Rasiah (formerly Vice-Principal Union College, Tellippalai) and the late Mrs. S. K. Rasiah of Tellippalai.

The Funeral Service was held at his residence at Pt. Pedro, at 4 p. m. on Christmas Day. Rev S. S. Karunairajah officiated at the service assisted by Rev. Sathian Kadirgamar.

The family mourners were:-Inparany, (Teacher, Hartley College), four children :bitha (Law College), Suthaharan (University of Peradeniya), Sutharmini and Parmini, and Selvaranee, three sisters :-Amirtharanee Ratnasingam, and brother. Theyaranee: and a Mr. K. Kanagarajah (Zambia).

The deceased is a brotherin-law of Mr. A. Rajasingam, Vice-Principal, Jaffna College, Vaddukoddai.

V. S. A. Pullenayegum

Mr. V. S. A. Pullenavegum former Deputy Solicitor General died on Sunday (25-12-83) after a brief illness. He was 62 years

Mr. Pullenayegum spent a greater part of his time as a lawyer in the Attorney-Genelawyer in the Attorney carry's Department which he joined in 1952 as acting Crown Counsel.

Mr. Pullenayegum reverted to the unofficial Bar in 1974

THE MORNING STAR

under No. QB/59/300/26/82

I blished: 1841: A Christian Weekly : Published Every Friday JAFFNA, FRIDAY, 6th JANUARY, 1984

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

Book Review

"Education and Human Rights in Sri Lanka"

bv

Prof. Kunasekaram Nesiah pp 247

The Christian Institute for the Study of Religion and Society of Jaffna is performing a valuable service to the Peninsula. It arranges lectures, and from time to time puts out books containing considerable thought and research. One of the recent publications it has put out is a volume entitled Bducation and Human rights in Sri Lanka by Mr. K. Nesiah. It was formally released at Trimmer Hall. Jaffna on the 26th of May 1983.

Mr. Nesiah is the person well qualified to write on these subjects. Having been a lecturer in Education at the University of Ceylon for a number of years he is well qualified to write on Educational subjects. Human-rights is a rather elastic term but the United Nations Organisation has defined these rights fairly cogently. Mr. Nesiah's peculiar qualification to write on this particular topic is that in the first place Human rights are intepreted in Sri Lanka in a peculiar fashion and in the second place though Mr. Nesiah has spent most of his time in the Educational field, he had not lived in an ivory tower. but has been associated with many movements in the Political, Social and Economic fields.

His introductory chapter running into twenty eight pages is of an Autobiographical nature and throws a valuable light on his background. He was educated in Jaffna, Madras and England and taught in one capacity or another in Jaffna, Colombo and Perade-

soon after the changeover of the courts structure under the Administration of Justice Law-

He was known for his sturdy independence as a lawyer and for his forthrightness. declined an offer to go the Supreme Court bench in 1974 and recently declined an offer to apply for the title of senior attorney.

Since he reverted to the unofficial Bar, Mr. Pullenayegum has been handling mainly cases where an individual's fundamental rights were affected. He showed most concern for the need to preserve these rights without any inroads being made into them.

He is a brother of retired Civil Servant, Mr A. B. S. N. Pullenayegum.

The funeral took place at Kanatte on Wednesday even-ing (28-12-83).

niya. He has taken an impor-tant part in the Co-operative Movement. He has contributed immensely for the propagation of the ideals of the Mahatma in Jaffna He has also written a book on the teaching of Social Sciences in Ceylon which is more or less a required reading for those doing the Diploma in Education course at the University.

Education in Sri Lanka during the last fifty years has undergone considerable changes from being the monopoly of various religious organizations and private individuals. In the welfare state in which we are living now it has become a state industry. The process by which this has happened and the kind of education that is imparted under the state auspices gives rise to many issues. Mr. Nesiah's thoughts on the whole subject is well worthy

His Chapter on the Proposals for Educational reform in Sri Lanka; the role of the Church related institutions which is a reproduction of articles he wrote in the Ceylon Churchman and The Morning Star in 1982 are worthy of consideration whether aguees or not with everything he says. His Chapter on Uni-versity and Society is written with expert knowledge behind it, is commended to everybody interested in Higher Education. The author is perfectly right saying that here in we treading on hallowed are grounds. Chapter Twenty entitled "Must Sri Lanka split?" Written in 1977 is being printed at a time when it is the one burning question of the day. What Mr. Nesiah says embo-died the aspirations of all enSubscription

Inland: Rs. 35/- per year.

FOR ADVERTISEMENTS

Apply to:

The Manager,

Morning Star', Vaddukoddai,

lightened people of Sri Lanka. In the Chapter "The Public Library's Baptism of Fire". Mr. Nesiah rightly asserts,

"It is a deep dent in the country's intellectual system and loss too to the international community. So don't send to find for whom the bell tolls,"

The last Chapter is a collection of personal tributes written on the demise of his asseciates and heroes. About his political Guru S. J. V, Mr. Nesiah says:

".....The greater has been our privilege in this percountry since God raised for us a leader in the person of Samuel James Velupillai Chelvanayagam who came to incarnate the mood and hopes of the Tamil people of Lanka almost in the manner Gandhiji incarnated the spirit of India. no less his feeble frame enshrined the dedication to Truth and Ahimsa that made for the strength of the Mahatma."

On the whole we must be grateful to Mr. Nesiah for giving us the benefit of his thoughts on these important subjects, as they arose in his mind during the last fifty years.

- S. Jebanesan.



Weddings, Birthday Parties, School Occasions etc., etc.

9, Second Lane, (Adjoining Sub-Post Office) Power House Road, JAFFNA.

REVISED RATES OF SUBSCRIPTIONS

With effect from 01-01-1984

We have been compelled to revise our subscription rates and advertising charges as follows, due to the recent increase in postal rates, printing charges and cost of stationery:

Inland Subscription - Rs. 50-00 per annum

Advertisement

- (according to the country of destination) UK, Europe, Australia, etc. £ 8 per annum U. S. A. \$ 13 " Rs. 100.00 (Indian) India

(or equivalent in Sri Lankan currency)

- (Inland only) ne change Rs. 300-00 Life Subscription

> - Single column - 8 cm. Rs. 60-00 Additional 8 cm. or part there of Rs. 40-00

Subscribers in arrears are requested to pay up all dues immediately, and assist finalising accounts.

Subscribers who have changed their residences are requested to notify the undersigned promptly.

உதயதாரகை UTHAYATHARAKAI

admsa arr gsý.]

[வெள்ளிதோதும் வெளிவருவது.

"நீத ஜனத்தை உயர்த்தும்; பாவம் எந்தக் குஷைத்துக்கும் இறியாம்"

6 - 1 - 1984

[இதழ் 1

புத்தாண்டும் புதுவாழ்வும்

பழையது கழித்தது புதியது புகுந்தது. தமிழ் மக்களுக்குச் சொல் லொணுத் துயரத்தை அளித்த வேதனே நிறைந்த ஆயிரத்துக் தொழா யிரத்தி எண்பத்திமுன்ளும் ஆண்டு மறைந்து விட்டது. புத்தாண்டு பிறத்து விட்டது. நம்பிக்கையினுடன் இதனே வரவேற்கிரேம்.

இப்புத்தாண்டில் புதுவாழ்வு காண, புதிய அனுபவங்களேப் பெற, பு**திய** வழிகளே அடைய நம்மக்கள் விளவது மனித இயல்பே. கடந்த ஜூலே மாதக் கலவரங்களில் பாதிக்கப்பட்ட தமிழ் மக்கள், இப்புத் தாண்டிலாவது தமது வேதனேகள் நீங்க ஒரு வழிபேறக்குமோவென எதர்பார்க்கின் நனர்.

தென் இலங்கையில், கடத்த ஆண்டில், பரவலாக நிகழ்ந்த வன் செயல்களிஞல் இலட்சக் கணக்கான தமிழ் மக்கள் கொடுந்துயரத் திற்குள் ஆளாக்கப்பட்டனர். இந்நாட்டின் தற்பெயருக்கே களங்கம் ஏற்பட்டுளது. நாட்டின் வரலாற்றில் படிந்துள்ள இக்கறையை துடைத்தெறிய, அரசாங்கம் பெருமளவு பணத்தைச் செலவழித்து பிரச்சாரம் செய்து வருகிறது. சிறுபானமையினரை அணேக்காமல் செய்துவரும் இப்பிரசாரத்தினுல் அவர்கள் எதிர்பார்த்தது கிட்டுமோ வெள்பது பொறுத்திருந்து காணவேண்டிய ஒரு காசியமாகும்,

இப்புத்தாண்டில் சமாதானமும் ஒருமைப்பாடும் இத்தாட்டில் நிலே பேற வேண்டுமேயாகில், பாதிக்கப்பட்ட தமிழ் மக்களின் அடிப்படை உரிமைகள் அளிக்கப்பட வேண்டும். அவர்களின் வேத‰ாகள் நீங்க வேண்டும். இந்நாட்டில் அவர்கள சுயாதீனமாக வாழ, வழிவகுக்கப் பட வேண்டும். இதனே அரசு இன்னும் உணருவதாகத் தெரியவில்லே

எதிர்வரும் சர்வகட்சி வட்டமேசை மாநாட்டின் மூலம் தமிழர் பிரச்சனேக்கு நிரந்தரமான தீர்வு காணப்படுமென நம்பியிருந்தோம். இப்போ அரசுனை வட்டாரங்களில் நடைபெறும் மாற்று செயல்கனால், இந்த நம்பிக்கையும் குறைந்து வருகிறது. எல்லாம் வல்ல இறைவ னின அருளாலேயே தமிழர் புரச்சனேகள் திரவேண்டும். இதற்காகவே நாம் விடாது வேண்டுதல் செய்ய வேண்டும், 'நம்மை மீட்கமுடியாத அளவுக்கு இறைவளின் கை குறுகினடங்ல‰; நம் கூக்குர‰க கேட்க

எல்லாவற்றையும் புதிதாக்குகிற இறைவன் நமக்குப் பரிவுடன் ஈந்த இப்புதய ஆண்டில், சோர்ந்து போகாது, தளர்ந்து போகாது, உலர்த்த எலுமபுகளே உயிரப்பிக்க வல்லவராகிய அவரின் கரம் தொடர்ந்து செயலாற்றிக் கொணடிருக்கிறது என்ற நம்பிக்கையுடன். தமிழ் மக்களுக்காக அவர் செய்துவரும் புதுச்செயல்களில் ஒத்துழைப் பதே நமது கடமை.

கடந்த ஆண்டில், பல வேதனேகள் மத்தியில், ஆண்டவரின் அள வற்ற அருளால் பெற்ற நளமைகளே ஓவ்வொன்கு எண்ணி, நன்றி செலுத்துங்கள், பாண்களாகிய நமமை அணேத்து ஆதரித்து நன்மை செலுத்துங்கள், மாயைத் தருபத்யாக்குவார், என்ற உறுதியான நம் மிலுல் நம் வாயைத் தருபத்யாக்குவார், என்ற உறுதியான நம் பிக்கையுடன் செயல்படுங்கள், இயேசு பெருமானின் அருட்சக்கி நம்மை ஆட்கொள்ளும்போது அவருக்காக அரும்பெருங்காரியங்களே நம்மை ஆட்புள்ளது. இப் புத்தாண்டில் நாம் சாதக்க முடியும் என்பதை நம்புங்கள்.

.. கொஞ்சிடும் அன்பைக் கொண்டு துலையம் சிறக்க வாழ்ந்த வஞ்சனே பொய்கை நக்கி வாட்டிடும் வறுமை போக்கி தெஞ்சிலே உண்கை தாங்கி தினேவிலும் தேர்மை ஒவ்வி அஞ்சதல் இறை நாமும் தலங்குவோம் புதிய ஆண்டில் **

ஞாவிகள் படைத்த காணிக்கை

இயேசுவைப் பணிந்த கோன்ன **க**த்த ஞானிகள் அந்தக் குழந்தை பின்னுல் செய்த முடிக் போவதைப்பற்றி முழுவத மாக அறிந்திருக்க மாட்டார்கள் ஆயினும் அவர்கள் கொண்டுவந்த பரிசுதவில் அவருக்கு ஏற்றதான அடையானம்கள்க் கண்டிருற் an it a air and to de Garing வந்த பொன்னும் தூபவர்க்க மும் வெள்ளேப் போனமும் இயேசு இவ்வுலகிற்கு எவற்றை யெல்லாம் செய்வத**ற்**காக தார் என்பதை அவர்கள் ஒப்புக G апты рапи доситей в AU IT OF LID

நம் பொன்:

இயேசு ' நாளேக்காகக் கவலேப் Carair _ ris * (10,5.6:84) என்றம், 'நீக்கள் எல்லாவற்றிற்

கும் மேனாக, கடவுளின் ஆட்கிக் தட்படுவதையும் அவரது நெறிப் படி நடப்பகையும் முழு ஆர்வத் தோடு நாடுக்கள்; அப்பொழுது இ 🕳 வ ப வே 🏄 து ம் 264m468 சேர்த்துக் கொடுக்கப்படும், (மத 6:38) என்றம் கூறியுள்ளார். இவையணத்தம் என்பது உண் பவை, குடிப்பவை, உடுப்பவைக ளோக்குறிக்கின்றன என்று 31ஆம் வசனத்திக் செசக்லப்பட்டுள்ளது. இதை நாம் நன்கு அறிந்தவர்க னாய் இருந்தாலும் நம்மில் பலர் எதிர்காலத் தேவைகளுக்காக வெங்கியில் போடப்பட்டுள்ள சொத்துக்கள் தொகையையும் யும் ஒப்வூதியம் கொடுக்கக்கூடிய வேல்லகள் புமே நப்புகிறேம்.

Assessman and Book pro Book மட்டுமே தங்கள் ஊடுவத்டுக் தசம பாகத்தைத்தைரியமாகக்கட nienage GerBalleriam. **ுஅஞ்சாதீர்கள், இதோ, எல்லா மக்களுக்கும் பெருமகிழ்**ச்சி கருக்ற நற்செய்த்யை உங்களுக்கு அறிவிக்கிறேன் (gar. 2:10)

பெரியவர்களிற் apagu வாழ்க்கையில் மகிழ்வு பலரும், டன் இருப்பதற்கு இடையூருப் அமைவதை, பல வற்றைப் பற்றிய அச்சமேயாகும். இவற்றைப்பின் வருமாற வகைப்படுத்தகரம்:-ar Brand Board of CpA Cos என்ற அச்சம் - அசுத்த ஆவிக ்கைக் தநித்த ஆச்சம்— மற்றவர் கள் என்னே நிண்ப்பரர்களோ, என்னசெய்து விடுவரர்களே. G & D 3/8 8 16.

இத்தகைய அச்சடுகள் கில ரைப் பிடித்திருப்பதாக் அவர் தடத்தையைக் கட்டுப் படுத்தி, அவர்கள் சதத்திரத் தட நாம் மகிழ்ச்சியுட நாம் வாழ்வதற்குத் தடையாவிருக் இன்றன. அவர்கள் கிறிஸ்தவ வரழ்வில் முழுவளர்ச்சியை அடைய இயலாதவர்களாய் இரு AS a pert.

தேறிஸ் மன் காலத்தில் கட வு இ நமக்கு 'ஆருவிய சொல்லு க்கடங்காத சவுக்காக' (II. கொ. 9:16)நன்றி செலுத்தி, இப்பக பெருமான் மக்கள் மத்தியில் வாழ வந்ததற்காகப் பெருமகிழ் ச்சு கொன்கிரும். இயேச ஒரு முறை, 'நானே அமை என்றமு ள்ள மெய்வரழ்வைப் பெறும் பொருட்டும், அமை முழு நிறை வாகப் பெறம் பொருட்டும் வந்திருக்கிர்றும்' (Gur. 10: 10)

இறை பலர், இயேக தகும் மெய்வரழ்கை மகிழ் ச்சியுடன் நாராததன் காரணம், என்ன? மக்கள் வாழ்க்கையை முழுவது மாய் நுகிந்து, அனுபவிப்பதற் சான முற்னேற்பாடே, பெத் தஃவின் தொழுவத்தி⊛ இடத்த குழந்தை. ஆகும் இரண்டாவீரம் ஆகூடுகளுக்குப் பின்னும் இறை வனின் விருப்பத்தின்படி மக்கள் வாழ்க்கையை அனுபவிக்கமுடியச ம**்** இருக்கின்றனரே! என்ன GBALL 9?

அஞ்சா தீர்கள்:

25 Commentes aut களிடம் கறிய வசர்த்தை. இதற் 64 Gargasiuil arport

pris sind sis Garbiardi டால் கடவுளே வஞ்சிக்கிறவர்களா வோம் (மக். 3:8-10) என்ற வேறத்தில் தெளிவாகச் சொல்லப் பட்டிருக்கிறது. தசம் பரகம் கடவுளுக்குரியது, அது அவருக்கே கொடுக்கப்பட வேண்டும். அவ் வதம் கொடுத்தால் *இடங் சென்னாமற் போகுமட்டும். அவர் நம்மேல் ஆரிவரதம்கம்ப் பொழிவார் என்ற இட்டமாய் நம் பலாம். அதவுகல்லாமல் எதிர்காலத்தைப்பற்றிய பயழுக் நீம்பெடும். ஏனெலில் அவரை உண்கையாய் நம்புகிறவர்களுக்கு அளவில்லாமற் கொடுக்க அவரி டம் போதுமான ஆசீர்வாதங்கள் இருக்கின்றன என்றும் உறு இப் படுத் இயிருப்போம்.

இத்தக் கிறிஸ்கஸ் குழந்தை யாகிய கிறிஸ் தவுக்கு நாம் இவ் இவ ஆற்ற அண்டிகையேடி வழும் ப்புவாய்த்த பொ**தன்** ஏதரவ தொகுகைறக்கொடுக்கமுடியுமா? இது எதிர்காலத்தைப் பற்றிய அச் சங்களேயும், நம் எதிர்காலத் திட் டம்கள், நம் சயமுயற்கியாக பெற்று இனை பெரு பட்டத் மே ஆன்ன நம்பிக்கையையும் விட்டு விட்டேசம் என்பதற்கும். தமக்கு நக்கையானவைகளோக் கொடுக்க கடவுளின் அன்பையும் ஆதரவையும் மட்டுமே இனி நம்பு வோம் எக்பதற்கு அடையாள மாகும், பொன் அரசருக்கேற்ற

்இ*ன்ற தாளி*தின் ஊர்வே உற்க ளுக்காக ஆண்டவராகிய மேசியர என்னும் மீட்பர் பிறந்திருக்கிருர். (ஹா. 2:10). இது உண்டைமெய்ய ஆயர் அறிந்த கொண்டதும், ,டைவுஃாப் புகழ்ந்து போற்றிஞர் ..

கொத்தளிப்பும் ஏற்பட்டதையும், இயேசை உடலின் மீது நடந்த**ை** யு**ம் பார்த்து**, சீடர் அஞ்சிய அஞ்சிய போதும் இயேக ஆஞ்சாதிர்கள் என்றுர். ''நான்தான்'' என்ற கறியது, அவர்கள் இழந்த நம் மீக்கையை மீட்டவிக்கப் போது மான தாயிருத்தது.

யாவிரு என்னும் செப ஆல யத் தேல்வன் விட்டினிருந்த வந் தவடை, 'பவிருவின் மகன் இறந்த விட்டாள்' என்று போது, இயேசு வவிருவிடம், அஞ் சாதே, நம்பிக்கையை மட்டும **வ**டாதே. அப்பொழுது அவன் ந**ைதி**தேரைடிருப்பா**ன்**, என்றுர். (ஹா. 8:50) அப்பி*ன்* ஊடின் படுக்கையண்டை இயேசு சென்று. அவளுக்கு புத்துயிர் அளித்தசர்.

கரலியான கல்லமையின் அரு 400 gula 前部 p Gara டிருந்த பெண்களுடன் இயேக 'இனி அச்சம் கொள்ள வேண் டேசம்' என்றுர். (மத். 28:10)

இத்தலைய சாதாரண மக் கள் அச்சம் ஆடைந்திருந்த போது, இயேச தங்களோடு இருக்கிறுர் என்றும், அந்தெருக் 48056 கடி நிண்ணைய் கட்டுப்படுத்தும் தற்றல் அவருக்கு இருந்தது என் றும் உணர்ந்தவுடன், புத மகிழ் செய்யும் சுதந்திரத்தையும் பேற

நம் வசழ்விலும் அதை அகட பாளம் கண்டுணர்ந்து, மனமாரக் கொண்டு வந்த தம் ஆண்டவரின் தரு வடிகளில் @ ви в С в в В படைப்பேசமாக. அந்த குறிப் பட்ட அச்சம் தம்மையட்டு எடுக் கப்பட்டுவிடும். அவச பிறப்பி ஞக் கொடுக்க வந்த நிறைவரன வாழ்கைவ அதிகமதிகமாக அனு பவித்து மகிழ நாம் விடுதவே யடைவது நிச்சயம்.

பரிக் ஆகும். அது நம் வரழ்க்கை யின் அரசருக்கு நாம் கொடுக் கும் பரிசாய் இருக்கட்டும்.

நம் தூபவர்க்கம்:

நாம் பலமுறை கிறிஸ்து தேற்றும் இன்றும் என றும் மாருதவர் ' (எபி. 13:8) என்ற பேச்சளவில் சொன்றுகி இரும் அற்றது பாடு இரேம், எம்மைச் அசுத்த ஆவிகள் மேலும் அவருக்கு வல்லமை இருந்தத என்று அறிவேசம். ஆயினும் செய்வின், சசபங்கள்மேல் நமக்கு அச்சம் இருப்பது ஏன் ? இறிஸ்து விக்மேல் நடிபிக்கையுள்ளவர்க ளும் மரபுகள், வழக்கங்களாக கட்டப்பட்டவர்களாய் அவைக கோ A கை கொள்ள எவிட்ட சல் துன் பம் வந்த விடுமோ என்னும் அச சம் உள்ளவர்களாய் இருப்பது ஏன்? இறிஸ்துவின் வக்கைம இப்போது இடைக்காததுபோ mik, enthy German gangib இல்லாததுபோலும் பலர் வரழ் M B 9 8 1

ஞானிகள் கொண்டுவந்த தூபவர்க்கம் இயேசு தெய்வத் தன்மையுள்ளவர். என்பதற்கான அடையாளம் ஆகியிட்டது. ஏனெ னில் அக்காலம் உடவுள் வழிபாட் ue ageuGenBésouries.

இந்தக் கேறிஸ்மஸ் குழந்தை வாக்ப கிறிஸ் தவுக்கு நாம் (Gastita 3 uaso usias)

புத்தாண்டு! சேர்ந்து ஜெப்போம்

2 0 0 LA இருமை செய்த கருணே வன்ன இது பை புக்பத் கருண்டி வளின் துக்கு நாக் தன்றியறிதலோடு நம் தோத்திரங்கின் ஏறெடிப் பேரம். புதிய ஆண்டின் தவக் கேத்த புதிய ஆசிர்வாதங்கின் Bry agrangern see south அண்டவரை நேரக்கக்கொண்டி குக்கும்றன. அளவியாத அன்பு டன் ஆண்டவரும் மானிடணர ஆச்ச்வதிக்க அறைகைவி அறைழைக் தம் சத்தம் நீதிமொழிக்க 8 ஆம் அத்தாரத்தில் தொணிக்கிறது:

ஐகவர்பமும் கனமும் நின் யான பொருளும் நீதியும் என d上 \$ \$ 9 4 0 ... எ & 8 5 \$ 8 3 p கூகற்கர்கள் மெய்ப் போரு ளேச் சு**ந்தரிக்கும் படிக்கும்** அவர்களுடைய களஞ்சியங்கள் நான் நிரப்புக்படிக்கும் அவர் கள் நீதியிலும் நியாய பாகை களுக்குள்ளும் நடக்குக்றேன். (நீதி. 8≀18,20,21)

அவர் வாக்கில் விசுவாசத்தோடுட அவர் எரத்திறுள்ள ஆசிர்வரதம் a p p p fl p g à G a r à ar ் ஊச் சந்தரித்தும் சேர்ந்த இதுப்போம்,

தம**்கும்** தேவையான ஆசிர் வாதங்கள் பல. ஒவ்வொண்ருக அவர் பரதம் வைப்பேரம்.

பாதுகாப்பு

ståst preåmså areir ராக்க காவகானர் விழித்திருக் இந்த விருதா (சம். 127 : 2).

தம் தேசம், நாம் வசிக்கும் நகரங்கள், இரசமங்கள், அயல் நசடுகள் அனத்தையும் அவர் பாதகாப்பில் கூலத்த ஜெபிப் Bergib.

நம் வீட்டார், ஏஃவை இக்லம் கேக், தம்ச விடு வசதியற்குர், எங்குழுக்கு விசவரிசிக், பிகூழப் பிற்காக குடும்பங்களே விட்டுப் பிரிந்திருப்போர். அயல் நாடு சென்று உழைப்பவர்கள், நம் இனத்தவர்கள், நண்பர்கள் அனே வருக்கும் அவர் செட்டைகளின் மறைவில் அடைக்கலம் தந்த ஆச்சு இக்க தெயிப்போம்.

கர்த்தர் தம்மைப் போஷிப் பதற்கு ஏற்படுத்தியுள்ள பற்பல வகைகள் மிகுத்பான மழை பிஞவோ, பூச்சியிஞிவா பாதிக் கப்படாதபடி பாதுகாக்கப்பட வும், மரங்கள் நக்ல கணிகள் தர வ்ளேச்ச வுக்காகப் வும், நக்ல பாடுபடும் உழைப்பாளிகள் பாது சைக்கப்படவும் ஜெபிப்பேசம்.

400 554, ஒதக்கப்பட் டேசர், தன்புற்றோர், தொழு தேரயாளிகள், கிறைப்பட்டவர் கள், தெடுதாள் வியாதி, தேராத வியாதியினுல் கஷ்டப்படுபவர்கள் பற்பன நோயாளிகள், அவர்களுக் துச் சேவை செய்பவர்கள், அனே வருக்கும் கர்த்தரின் அபேபுள்ள ஆதரவும் பாதுகாப்பும் அவிக்கப் பட வேண்டிக் கொள்வோம்.

நிலத்திலும் நீர்லும் ஆகாய மார்க்கமாகவும் பிரயாணம் செய் எஸ்லரவழிப் பிரயரணிக கர்த்தர் பாறுகாப்பைக் ட்டளேயிட வேண்டுமென ஜெயிப்

பற்பல தொழிற்சாவேகளில் உழைப்பவர்கள், இரசப் பகக் உழைப்பவர்கள், கடவுள் பய மற்ற முரட்டு அதிகாளின் ஆட்கிக்குட்பட்டு எத்த நேரத்தி றும் ஆபத்துக்கு அஞ்சியிருப்ப வர்கள், யாவருக்கும் அவர் சகாய சசயிருந்த பாதுகாக்க ஜெயிப் Quad.

உடைமெற்கும் போய் கவி ே - _ _ அத அறிவிக்கவேண்டு

மேற்ற ஆடைகருடைய கட்ட சேயை மேற்கொண்டவர்களாய் பற்பல நாடுகளிதும் நகரங்களி லும் தொரமங்களிலும் மண்ப்பிர தேசங்களிலும் தீவுகளிலும் கர்த் தருகைய மகிகையடின்ன நற்செய் திகைய அறிவித்துவரும் எவ்வர emplotemant, at spita as ரவும் ஆசேர்வாதமும் பாதுகர்ப் பும் அருனப்பட ஜெபிப்போம்.

இப்புத்தசன்டில் குழப்படுக ளும் கைக்களும் தேரிடரதபடி பாதுகாக்கவும், தன்மார்க்கரும் சொன்னேக்கட்டக்களும் பெரு காதபடி பாதுகாக்கவும், தேர் மையான உத்தியோகஸ்தர்களும் தேச அதிகாரிகளும் திருச்சபை அதிகாரிகளும் எதிர்ப்பின்றி பாது காக்கப்படவும் ஜெயிப்போம்.

நிகழ்ச்திகள் நின்னவில் வருகின்றன. **த**ர்த்தம**ற்ற குழப்பங்கள், கலகங்** களே அட**க்கச் சென்ற** அதிகாரி காமத்தடன் திரும்புதன். உயிர்ச் சேதம்கள், மதிவிழந்த காரியம் களுக்குத் **தம்**களே ஒப்புக்கொடுப் பதிரும் தாங்களும் அவதியுறவ போத்ஜன நலமும் CATE. ur Sasiu() sà, apertemas ஏற்படும் திர்ப்பந்தங்கள், இவை பேரன்ற சம்பவங்கள் இந்த ஆக் டில் நேரிடாதபடி கர்த்தர் பாது கரக்க வேண்டிக்கொன்வோம். pù atast grasqui agas மும் மிருந்த இருபையுமுள்ளவ சென்றம், சர்வ சிருஷ்டிகளேயும் **கருத்தடன் பாது காக்கிற** சிருஷ்டி கருத்தர் என்றும் அறிவோமே. மக்களின் நலத்தை தாடி தம்மி டம் வேண்டிக்கொள்ட மேரசே முதலிய தீர்க்கர்களின் ஜெயங் கள்க கேட்டுப் பாதுகாத்தாரே.

Quet Caeri Ha @ 4 6 தேரிட இத்த அழின்ன QAU a d propristing சொல்லியனுப்பியபோது, யூத ஐனமும் எஸ்தநும் செய்த உப வரச் ஜெபத்திரும், அவன் வேண் டுகோன கேட்கப்பட்டு யூத ஜனம் காப்பாற்றப்பட்டதை நின் வு கருவோம், நாம் பிறர் நலன் **நாடுவதும் ஒருவருக்காக ஒருவர்** தேபிப்பதம் கூததரின் இத்த மாக இருப்பதினுக ஊக்கமரக தெபிப்பேரம்.

(GAILED)

ஞானிகள் படைத்த...... (2-is ušaš Garliff)

கொடுப்பது நம் பாதுகாப்புக்கும். நக்வசழ்வுக்கும் **அவரை**யே நமபு 20 மும் என்றம், **அ**வர் மட்டுமே எல்லா தீய சக்திகளேயும் வெல் லும் ஆற்றல் உள்ளவர் என்றும் காட்டுவதாய் இருப்பதாக ! அது அசுத்த ஆவிகள் மேல் நமக்கிருக் கும் வேண்டாத அச்சங்கள் விட்டு விடுக்கும் எக்பதற்கும். இப நோர் இரு இரு அத்தலுக்கு போதிவருத்து அவர் ஆற்றலுக்கு பெருக்குருக்க விட்டவர்களை உளைப்வோம் என பதற்கும் அடையானமாய் இருப்ப 50 a !

நம் வெள்ளேப்போளம்:

நம்மில் பெலரின் நடத்தை பல மூறை மற்றவர்கள் நெம்மைப் பெற்றி என்ன நிணப்பார்கள் என் னும் எண்ணைத்திற்கு ஏற்றவாறு மசறுபடுக்றது அல்லையா? வரங்கு இறவையும் உள்பையையும் நம் அக்கம் பக்கத்தில் உள்ளவர் கள்ப் பார்த்த மாறுபடலாம்: 5005 மற்றவர் கண்க 2 00 0 யாடுத்தும் தீர்ப்பு அளித்ததும் இயேசுத்திஸ்துவின் இமைக்குக்கு து மகும் நின் தவின் இமக்குக்கு உட்பட்டதாயிரசம**்** தெப்பி ந நீதி உயர்த்தும்

நீதி மக்களே உயர்த்தும், பாவமோ எந்த மக்களுக்கும் இழிவாம்.

一 成日. 14:34

எத்த நின்மையிலும், எக்கா கைக்களிலும், எண்டா சந்தர்ப்பங் களிலும், மணிதனுக்குக் கடவு ஞடைய வரர்த்தை உண்டு. சத் திய கேதத்திலே இந்த உண் மையைக் கரண்கிறேம். கடவு வின் வசர்த்தைக்கு மனிதன் கீழ்ப்படியாமற் போகிருணே யூற்றி கடவுளின் வார்த்தை இற்லரமனில்லே. எக்காயத்திற் கும் கடவுளுடைய செய்தி வேதத் தினே உண்டு என்பது உண்மை யாளு**ம்** இக்காலத்துக்கும் பொருத் தமான செய்தி அங்கு உண்டு என்பத சோல்லாமலே விளங்கு Spsanur?

தாம் வசிக்கும் காகம், எல்லா வகையிலுக் குறிப்பிடத்தக்க ஒர் காலம். எல்லாத்து இறைகளிலும் தீவிரமான மாறுதல்கள், முன் ஞோர்கள் காலத்தில் இல்லாத **க**்நோதமான காரியங்களோயெல் லாம் காண்கிறேம், கேட்கிறேம், அனுபவித் தவருகிரும். மனுஷ னுடைய அறிவு வளர்ச்சியும் நாளிக முக்கோற்றமும், அவண ஆபத்தத்தம் அழிவுக்கும் ஆனருக்கி விட்டது. தைரியமும் சத்தோஷமும் அற்றுப் பேரய் பமமும், நடுக்கமும் உள்ளத்தைக் sofig Geratu, gaspy. Quilu Gpenad asp Gera லிக்கொள்ளும் தேசங்கள் தங் **கதை**டய மனித பலத்தையும். இராணுவ பலத்தையும் மற்றும் பல பலங்கள்ளயும் குறித்த பெருமை கொள்ளனசம். ஆணுக் தங்கள் தோத்திற்கு எந்த நேரத் தும் என்ன நேரிடுமோ என்ற பயம் உண்டு. சமாதான உடன் படிக்கைகள் விரும்பி தேசத்தவே atam Carasps 山 p 角 裏 名 a す 森 は 西 森島 暇 オ a 故 . ஆணும் சமாதானம் அவர்களே ஓடிப்பேரவது பேரல் காணப்படுகிறது. இநேகப் பசன் மையாக இருத்த தேசங்கள் கூட de Gre Bance & இப்போத ் சணப்படு இன்றனர். எங்கு uad \$ pagio Gurysichiam, Cambanam

விரேதங்கள், கைரசக்கியங்கள், அன்புத் தளச்சி, விசுவாச**்** குறைவு, ஒரே குழப்பம். ஒன் இப்படிப்பட்ட நிஃவை உலக**்** இற்கு? **தான்** உயர வேண்டும் தன் தேசம் உயரவேண்டுமென்ற தன்**ன**யம்தா**ன் க**சரணம். இத்த நில் மைக்கு கடவுளின் வார்த்தை e six Lp? காணவும்.' நீதி ஜனத்தை உயர்த் தம் பாவமோ எந்த ஜனத்து**்** கும் இசழ்ச்சி. இது **சான் இ**க் சாலத்து குத் கடவுளின் செய்தி. இந்த உணமையை பொதுஜனங் கள் ஒப்புக்கொள்வார்களா? சத்தி*ன் அ*திகாரிகளுக்கும் தவேவர் ்ளைக்கும் இத விளங்குமா? நமத தே த்தி அரசாங்கத்தினர் ஒப்புக்கொன்வார்களா? 9-5 எது ஜனத்தை உயர்த்தும் என்ற ஒரு சாதாரண மனிதன் கேட் ட சவ் தேசபலம்,மணிதபலம், இரச ணுவபலம் இவை ஜனத்தை உயர்த்தும் என்பான், தேசத்தின் செல்வநில் ஜனத்தை உயர்த்தம் என்பார்கள். விஞ்ஞான வே ையிக உயர்த்திருக்கும் தேசங் களிடம், நீதி ஜனத்தை உயர்த் தும் என்றுல் நகைப்பார்கள் ஆக் வயர்? பூர்வ காவத்த இராஜ்ஜி பங்களாக்ய பாபிலோல், எகிபது, ரோமாபுரி, இரேக்கு இவைகளில பலம் இபபோது எக்கே? சமுத் இரத்தின் ஆஃலைக்ளயும் ஆளுகி றது, சூரியன் எங்கள் இராஜ்ஜி யத்தில் மறைவதில்லே. என்ற சொன்னவர்கள் இப்போத சொல்ல முடியுமா? அலைக்சாண் டர், தெப்போவியன், ஹிட்வர். முசோவினி, ஸ்டாலிக் முதவி Quer Laspost sing ager வேண்டுமேம் ஓ விரும்பினுர்களே, என்னவாளுர்கள், தரங்கள் வெட் **டின** குழிகளில் தாக்கனே விழுந் தார்கள். பலத்தின்றும், பாராக இரமத்தாலும், தேசம் உயராத என்பதை வேதம் மட்டும**்க** செரித்திர சம்பவங்களும், மணித ருடையே அனுபபமும் திட்டமாக ருபித்துக் காட்டிவிட்டன.

(GAILED)

செய்துறைசை சார்ந்திருக்கலாம். இக்கசரணங்களால் நம் பெருமை சையயும், நன்மைதிப்பையும், நற் பெயரையும் சமூகத்தில் நமக்கு இருப்பதாய்க் கருதும் மதிப்பை யும் இழந்த விடுவோமே ச என்னும் அச்சம் நமக்கு அடிக்கம் உள்டாளைம். ஏதா வத தேர்மைக்கேடு ஏற்பட்டு வேட்டதாக நின்ததால் தம் நில் பைச் சக் செய்து கொள்ள பழி வாக்க நின்கை இரும் அல்லது நம் Gurgo @ al உரிமைகளுக்காகப் **தாக வாதிடுகி**ரும்.

இயேசு 'என் பொருட்டும் அருட்செய்றியின் பொருட்டும் எவன் தன் உயிரை இழக்கிருறே அவன் அதைப் பாதுகாத்துக் (wa. 8:35) aci Garmara . ருர். ஆயினும் பலர் எப்பாரு பட்டாவதை நம்கமையும் நம் மதிப் பாதுகாத்துக்கொள்ள பையும் முயல் இரேம்.

வென்கோப்போனம் இவேக வெக்கோப்போனம் இ வே க வுக்கு அவர் பிறந்த போதம் த்துகையில் தொக்கியபோதும் அனிக்கப்பட்டத் (மர.15:23). உவீரற்ற உடவப் பாதுகாக்க வும் அத பயன்படுத்தப்பட்டது புயேர. 19:33). ஆகையாக அத மரணத்தின் அடையானமா

இத்த இறிஸ்மஸ் குழந்தை யாடிய தெற்ஸ்**தவுக்கு** நாடம் அக்குடுப்பது, நம் பெருகைமடைய அல்லது தன்னலத்தை ஆழ்த்து ஆராய்ந்து அடியோடு வெட்டி GATOLO STOR TO DE of ip is min

சார்ந்ததாய் இருக்கக்கூடுமா! மற்றவர்கள் என்ன நிண்த்தா லும் அதைப்பற்றிய அக்கூறயில் வரமல் கடவுளுக்காகத் தாழ்கை யாகச் செயல்பட முடியுமா? நம் ஆடைவரோடல்லாமல் வேற எடிரோடும் நமக்குள்ள மதிப்பை இழந்த விடுவகதப்பற்றிய சம் இல்லரமல் நான் என்னும் எண்ணத்தை முற்றிலும் நீக்கிவிட وراعات مدند وبهالامدا

நம் பரிசுகளாக என்ன கொண்டுவரலாம்?

மானேய் (Magoi) என்னும் செரல் ஞானிகளே அல்லது மந்திர வாத்களேக் குறிக்கலாம் என்று விளக்கவுரையாளர் ஒருவர் நின்னவுபடுத்துகிருர். பொன், தாபவர்க்கம், இவன்ஃாப்போனம் முன்றும் மந்திரவாதிகள் பமன் படுத்தியமை என்றும் அவர் படுத்தியமை என்றும் ஆவர்கள் இங்கவைப் பணித்துகொண்டு வந்த அவர்கள் 'அநியாயமாய்த் தேடிச் சேர்த்த பொண்டு கொழிலோடு தொடர்புண் எஸ்லாவற்றையும் அவர் பாதத் தின் படைத்து படைழைய வழக்கை கின் முழுவதும் விட்டுவிட்டதாக வெளியிட்டார்கள். பின் கூறப் பழம் பரட்டின் ஆடிகள் வினக்கு அத்போன் அடிகள் விளக்கு அத்போன் அடிகள் விளக்கும் சர்ப்கையும் அனியம்;

் பொன்னும் வணக்கமும் தூப மாம் தாழ்மையும்

மன்னர்முன் வைத்துப் பணிவோம் ஏற்**றி**.

EDITORIAL

6-1-1984

Hope Springs Eternal

If there is one word in the lips of every Sri Lankan as the new year 1984 dawns over the debris of the old in Sri Lanka, it is the word Hope.

The government, on its part, is looking forward with 'hope' to wipe out the blot of the incidents of July 1983 which according to the President has not merely caused 'untoward damage' to our land both at home and abroad but has also made an ugly stain on the pages of our history.

The refugees in the country are on their part full of hope that something may come out of the despair and gloom which surrounds their future at the moment.

The 1800 Tamil undergraduates (whose University career has been abrupty cut off by the riots) and the 350 new entrants selected for the Universities in the South are hopeful that the government which since its inception in 1977 has ventured on many ambitious economic enterprises would not turn its back on an enterprise in Higher Education which involves not merely the future of one generation of Tamil youth but generations yet unborn.

Strangely, there are also people who have not rated hope as an intelligent approach to life.

Charles Dickens was one of them. He said that hope was that very peculiar trust in flat things, coming out round E. W. Howe has quipped that every man knows better than he hopes. Robert Ingersoll went a step further and said that hope was 'the only universal liar who never loses his reputation for

The Christian religion has however been always based firmly on hope that Dr. Radhakrishnan, the celebrated Indian Philosopher once quipped that "Christians are ordinary people making extra-ordinary claims."

While the July riots were reaching their peak in Sri Lanka with so much loss of life, the Sixth WCC Assembly at Vancouver was making an extra-ordinary claim that "Jesus Christ was the Life of the World".

St. Paul clarifies this 'extra-ordinary claim' of the Christians when he said that 'faith, hope, and love' were the things which 'remained'. These are qualities to be distilled as an essence from an experience of life and not qualities to be paraded as stock in trade of the Christians, and seen through "a glass darkly".

What the events of last year with all their despair and gloom has taught us as Christians is that real life is more than a survival. Life's parameters go far beyond bread. As a writer puts it 'life is not just esse (being): it is for bene esse (well being).

When Cicero, Rome's greatest orator, wrote to his friend Atticus the oft quoted words 'While there is life, there is hope's he was not expressing just a pious sentiment. He was the eloquent enemy of Mark Antony and was convinced that his hope was inextricably bound up with his struggle and that hope without an object cannot live.

To the Tamil Community, the Year 1984 marks the year when the people should move out of the dungeons of death into the light, space and freedom of their own life in Sri Lanka

In this 'exodus', the government of Sri Lanka, and our big neighbour India, have displayed and are displaying considerable concern.

A ravaged community thus lives in the hope of a not-toodistant down with the dawning recognition, nevertheless, that "mere resignation and submission do not constitute the spirituality of the God of the Exodus or of the gosphel of Jesus Christ". (The words we quote are from Samuel Rayan, a member of the WCC Faith and Order Commission.)

(Continued From colum 4)

levels between the political leaders of all parties to help in solving our communal problems;

(d) eliminating all ments of communalism racism in our educational system and in text books and ensuring great care and impartiality in the presentation of news through the Media as can either promote these the prejudices, fears, and resentments that are the bases of violence;

(e) renouncing all forms of violence on the settling of conflicts, including violence of attitude and speech; adopting methods of peaceful persuasion

and of disciplined democratic discussion; and providing all possible avenues for our young people to understand and adopt such a spirit and patterns of behaviour that will prevent them from being misled in their frustrations to the ways of violence.

The N. C. C. has already participated in the consultation of the Citizen's Committee for National Harmony and would warmly commend its statement both to the government and the people of Sri Lanka. We ask all our Constituent members to adopt the constructive suggestions made in it for practical action in each area to help our nation at this time of grave urgent need.

A Message to the Churches

(From The National Christian Council, Sri Lanka)

Independence the National Christian Council has stood for and pledged itself to work for its Unity with Freedom and Justice to all its citizens and have supported all our govern-ments to this end. Through varied and joint polices and programmes of religious education and social action, through official statements, resolutions, memoranda and deputations to the government we have tried to build better understanding and enter avenues of cooperation with many different groups. We have also been concerned with promoting Fundamental Rights and interethnic relations, helping to solve problems of citizenship and language and in the matters of national concern; and we have worked against violence, racism, casteism and other divisions which prevent our country's unity. We have always been against all forms of seperatism.

We are deeply saddened and shocked by the events of July 1983 and its terrible effects on Sri Lanka's unity and progress with its irreparable and tragic loss of life and property. A vast number of innocent people, many who had sought to help their fellow men and women in distress and even some responsible for the security of our people, have all suffered grievously. We express our deep sorrow to all who have suffered so deep. ly, and pray that everything possible will be done now by the Government and the people of Sri Lanka to allay fears and anxieties and to prevent such violence happening again. All our communities and groups within them need to create the spirit of peace and goodwill and strengthen all forces that can properly maintain the security of our people at all times enabling every person in this country to feel safe wherever she lives.

Whatever grievences any person or group may have, we believe that the spirit and methods of violence will never help to overcome them. No nation or people can build an integral, just and stable society on violence nor can it be an encouragement or inspiration to the young people in the land and to the generation yet unborn. The great religions professed in Sri Lanka clearly teach that violence promotes fear, anxiety, suspicion, anger and resentment, helps only to escalate problems and is selfdestructive and suicidal. It is contrary to the spirit and structures of true democracy and hurts the nation as a whole and all efforts made to promote its Unity. We therefore join with those of every religious persuasion and all hu-manitarians who support true democracy in Sri Lanka in con-

Since Sri Lanka gained its demning all violence in what ever form it may be used, for whatever purpose and whomsoever it is directed. This also applies to the invisible forms of violence hidden in administrative, social and economic structures which, we have no doubt, provoke the physical violences and suffer ing we easily see.

We support the govern-ment as it seeks to meet the grave situation it has had to face as an aftermath of the violence affecting its plans for national development and ask all our Constituent members all our Constituent members to help in the complex and massive task of rehabilitation, massive task of rehabilitation, reconciliation and reconstruction. The N C. C. and its Constituent bodies have been able to help in various ways in refugee relief and rehabilitation through Churches, Schools and other institutions and through the persional services of our members With the early and ready help of the World Council of Churches and other Christian agencies we have distributed nearly a million ru-Christian agencies we have distributed nearly a million rupees through our Constituent bodies on the basis of human need and irrespective of religion. We are grateful to the W. C. C. and all others who have shown concern for our nation's need at this time. We also commend what the Government has been able to do with such speed and efficiency with such speed and efficiency to restore food, transport and other essential services in the midst of many countorvailing factors.

In our deep concern to prevent a recurrence of what has been a horrible experience and has caused such loss of esteem for our fair isle, we support the plea that an independent and impartial Commis-sion be appointed to enquire sion be appointed to enquire into the cause, and charecter of the violence in July and to suggest what steps should be taken to solve the communal and other related problems and to promote an atmosphere of understanding, goodwill and peace which is so essential for the life of our country.

We believe that all site. enquire

We believe that all citizens of every religion and race must pledge themselves now to do all we can to help in the difficult task of national reconciliation providing all the spiritual and material resources needed This requires:—

a massive act of co-from all persons and (a) operation from all persons and groups who are ready to place the Unity of Sri Lanka and its peace on a religious and humanitarian basis and above all ethnic and other political partisanship and to adopt a new spirit and structures of administration and organisation and organisation and organisation and organisation for so operation administration and orgenisa-tion and organisation for so

(b) the encouragement of inter-ethnic and inter-party ac tivities for peace and goodwill under the suspices of religious and other local organisations in each area acting together to promote programmes of cooperation in the neighbourhood on a common religious basis. on a common religious basis;

(c) opening up and accepting all opportunities for honest dialogue at all possible

(Continued on colum 1)

Registered as a Newspaper at the G.P.O., Sti Lanka under No. QB. [59]300/26[82 Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India at Sri San-muganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 6th January, 1984 and published by Mr. Alfred Mathuranayagam Brodic of Jaffna College Flats.